5(/$7’5,2 2' 6 8(0$

8QLYHUVLGDGH (VWDGXDOGR 0DUDQKmR

: 3.; *78.) &) * *89&) : &1) 4 2 &7&3- ‡4

k ƒ·ÛÑ ƒ½ƒ·ÕRƒ½Ûƒ½ƒ
N™©ÛÃÑ

Kƒà·Ã &™½ÑÐà™ Ñƒ£•Ã ƒÛà½• ƒ
j ◉™N™©ÛÃÑ

9 Ã½◉ƒ K◉•Ã·Ã ·¼™◉ƒ §ƒî ™Õ
KÑÄ; N™©ÛÃÑƒ • ™' Ñƒ• àƒ“ • Ã

9 ƒÑ• ™·Ã §™• §™' ƒ·î ™Õ
KÑÄ; N™©ÛÃÑƒ • ™K™ÕÐà©Õƒ ™KÄÕ, " Ñƒ• àƒ“ • Ã

(·µƒ 9 „ Ñ• ©ƒ N◉ ™©ÑÃ • ™RÃàúƒ R™ÑÑƒ
KÑÄ; N™©ÛÃÑ• ™ ôÛ™½Õ • Ã ™ ÕÕà½ÛÃÕ ÕÛà• ƒ½Û©Õ

W§©ƒ£Ã ƒÑ• ÃÕÃ ! ™ÑÑ™©Ñƒ
KÑÄ; N™©ÛÃÑ• ™K·ƒ½™ƒ¼™½ÛÃ ™ • ¼©½ÕÛÑƒ“ • Ã

9 ƒÑ©ƒ W™Ñ™Õ©½§ƒ • ™9 ™• ™©ÑÃÕ Ã™§Ã
KÑÄ; N™©ÛÃÑƒ • ™(½©Ñƒ ™ÕÛÑàÛàÑƒ

1ÃÕš NÆ¼à·Ã WÑƒî ƒÕÕÃÕ• ƒ R©î ƒ
KÑÄ; N™©ÛÃÑ• ™' ™ÕÛ• Ã • ™K™ÕÕÃƒÕ

&88*8847.&*85*(.&1.?&) &3&&79.(: 1&‹ ‡4) 48 4) 8

ÕÕ™ÕÕÃÑƒ; • §™¢™ Ñ©ƒ• ½™NÃ• §ƒ
ÕÕ™ÕÕÃÑƒ; Ûś• ½◉ƒ' ·ƒà• ©ƒ ÃÕÛƒ
ÕÕ™ÕÕÃÑƒ; Ûś• ½◉ƒ' 1Ã◉™ ™¢ÃÑÛ
R™• Ñ™Û„ Ñ©ƒ' W™Ñ• ©ƒ N™©Õ
Ã¼à½◉ƒ“ • Ã' ·©Û©™" à™• ™Õ
Ã½Ûƒ ÛÃ' Ã• Õx à™¼ƒ%Ñ
- x Ã• Õ%™¼ƒ

• ™KÑÃ£Ñ™ÕÕÃ • ÃÕ@ R

\ 9 €N™ƒÛÃÑÃ@

.SYWI Z«§T

@Õ @•³™Û©ÃÕ •™ ™Õ™½ Ã·î ©¼™½ÛÃ RàÕÛ™½Û„î ™ 5@ R6 & Ûƒ¼•š¼ •Ã½§™•®ÃÕ•Ã¼Ã @•³™Û©ÃÕ " ·Ã•ƒ©Õ&Õ•Ã à¼ •Ã½à½ÛÃ •™ " Ã•³™Û©ÃÕ ©½Û™£Ñƒ•ÃÕ ™©½Û™Ñ;Ñ™ƒ•©Ã½ƒ•ÃÕ Î ƒÑƒ ™Ñƒ•®ƒÑ ƒ Î Ã•Ñ™úƒ&Î ÑÃÛ™£™Ñ Ã Î ·ƒ½™Ûƒ ™£ƒÑƒ½ÛÑ Ðà™ ƒ §à¼ƒ½®ƒ•™Î ÃÕÕƒ •™Õ¢ÑàÛƒÑ•™Î ƒú ™•™ Î ÑÃÕÎ ™Ñ®ƒ•™ƒÛ$ %

¼ % ¢ÃÑƒ¼ ƒÕÕà¼®ÃÕÃÕ@•³™Û©ÃÕ•™ ™Õ™½ Ã·î ©¼™½ÛÃ •Ã 9 ©œ½Ã 5@ 9 6&•Ã¼Ã à¼ƒ Î ÑÃÎ ÃÕÛƒ •™Î ·ƒ½Ã £·Ã•ƒ·•ƒ @Ñ£ƒ½úƒ“•Ã•ƒÕ: ƒ“Ì ™Õ \ ½®ƒÕ™¼ Î ÑÃ··•™à¼ ¼à½ Ã ¼ƒ©ÕÕàÕÛ™½Û„î ™&Ðà™¢ÃÑ½™•¢ƒ à¼ Ð ăƒ•ÑÃ ©¼Î ÃÑÛƒ½Û™Î ƒÑƒ Ã ƒ·•ƒ½ ™•Ã •™Õ™½ Ã·î ©¼™½ÛÃ £·Ã•ƒ· Õ£½©®ƒÛ©Ã ™¼ ¼á·Û©·ƒÕ„Ñ™ƒÕ&Î Ñ©½•©ƒ·¼™½Û™&• ™ÃÑ• ™¼ ÕÃ•¢ƒ·&•©Ñ™•Ã½ƒ•Ã ƒÃÕÎ ƒ‹Õ™Õ ™¼ • ™Õ™½ Ã·î ©¼™½ÛÃ%

K™ÃÕ Ñ™Õà·Ûƒ•ÃÕ Ã•Û®ÃÕ ƒ Î ƒÑÛ©Ñ•ƒ ƒÎ ·®ƒ“•Ã •ÃÕ @ 9 &•ƒÕ™ƒ•ÃÕ ™¼ Ã•³™Û©ÃÕ ™¼™ÛƒÕ™Õî ™•«¢®ÃÕ&ƒÃ ·Ã½£Ã •™Ðà©½ú™ƒ½ÃÕ5 ; 6&¢Ã© ™ÕÛÑàÛàÑƒ•Ã à¼ ÃàÛÑÃ Î ·ƒ½Ã £·Ã•ƒ·&•Ã¼ Õ™¼™§ƒ½Û™ ™ÕÛÑàÛàÑƒ“•Ã&¼ƒÕ ¼ƒ©Õ ƒ¼Î ·Ã ™ ƒ•Ñƒ½£™½Û™& •Ã¼Î Ã½•Ã ƒ £™½•ƒ Î ƒÑƒ Ã ™Õ™½ Ã·î ©¼™½ÛÃ RàÕÛ™½Û„î ™< WÑƒ½Õ¢ÃÑ¼ƒ½•Ã: ÃÕÕÃ 9 à½•Ã%

\ ½©™ÑÕ©®ƒ•™ ÕÛƒ•àƒ· •Ã 9 ƒÑƒ½§•Ã 5 ÑƒÕ©6 •©™½Û™ •ƒ Õàƒ Ñ™Õî Ã½Õƒ•©©ƒ•™½™ÕÕ™•Ã½Û™ÛÛÃ&™ÕÛƒ•™™•™à ™¼ Ã A ©œ½Ã @ R; \ 9 ; B&Î ÃÑ¼™©Ã•ƒ N™ÕÃ·à“•Ã : ¼ "2 ; @: R\ : 2 ™¼ƒ& Î ƒÑƒ Ðà™ÛÃ•ƒÕƒÕƒ“Ì ™Õ©½ÕÛ©Ûà•©Ã½ƒ©Õ ¢ÃÕÕ™¼ ƒ·©½§ƒ•ƒÕ‰ £™½•ƒ & •Ã½Û™¼Î ·ƒ½ Ã Õàƒ Õ•©¼™½ÕÎ ™Õ&Ã•³™Û©ÃÕ&¼™ÛƒÕ™©½•®ƒ•ÃÑ™Õ%

Î ƒÑƒ ¼Ã•©úƒÑƒ •Ã·ƒ•ÃÑƒ“•Ã ™½ÛÑ™ÛÃ•ÃÕÃÕ Õ™ÛÃÑ™Õ•ƒ ©½ÕÛ©Ûà©©•Ã ¢Ã© •Ñ©•ƒ&™¼ $ •™ƒ•Ñ© &ƒ ÕÕ™ÕÕÃÑ© ÕÎ ™•©·ú ƒ•ƒ ½ƒ ÑÛ®à·ƒ“•Ã•ÃÕ @•³™Û©ÃÕ •™ ™Õ™½ Ã·î ©¼™½ÛÃ RàÕÛ™½Û„î ™&•Ã½¢ÃÑ¼™ƒ N™ÕÃ·à“•Ã : ¼ 2 ; @: R\ : 2 ™¼ƒ&ÃÎ ™Ñƒ•©Ã½ƒ·©úƒ½•Ã Ã Kƒ½Ã •™ “•Ã @ R; \ 9 %

\ 9 €N™ƒÛÄÑ©Ã • ™KÑÃ£Ñ™ÕÕÃ • ÃÕ@ R

:*2&

\ ½©™ÑÕ©ƒ• ™ ÕÛƒ• àƒ· • Ã 9 ƒÑƒ½§• Ã 5\ ™¼ƒ6 š&§„ ¼ƒ©Õ • ™ ƒ½ÃÕ&ƒ à½©™ÑÕ©ƒ• ™• ™ÛÃ• ÃÕÃÕ¼ƒÑƒ½§™½Õ™Õ% à¼ƒ ©½ÕÛÛà©• Ã • ™™½Õ©Ã £ÑƒÛà©ƒ ™• Ã¼ à¼ƒ ™ÕÛÑàÛàÑƒ ¼à·Û©ƒ¼Î ©Ðà™Õ™Ñƒ¼©©ƒ Î ÃÑ £Ñƒ½ ™Î ƒÑÛ™• Ã ÛÑÑÕÄÑÃ¼ƒÑƒ½§™½Õ™%

\ 9 €Ñ™ƒÛÄÑÃ • ™KÑÃ£Ñ™ÕÕÃ • ÃÕ@ R

.SXYNZHNTSFQNF‹§T I TX 4)8

- N R@4\ @: | "2 ; @ R\ : 2 9 ; •©à½Ã l 2 '
@•³™ÛÃÕ• ™ ™Õ™½Ã·î ®¼™½ÛÃ RàÕÛ™½Û‚î ™<@ R5 ©Õ Ã½ã ™ ™¼'
§ÛÛ Õ2Ã•Õ‰™¼ƒ‰Ñ2 ÃÑÛƒÑ©Õ26

- N R@4\ @: | 2 ; @ R\ : 2 9 ; ÕÕ™ÕÃÑ©
Õ ™•©·©ƒ• ƒ ½ƒ ÑÛ©à·ƒ“•Ã•ÃÕ@•³™ÛÃÕ• ™ ™Õ™½Ã·î ®¼™½ÛÃ
RàÕÛ™½Û‚î ™; @ R<\ 9 5 ©Õ Ã½ã ™ ™¼'
§ÛÛ Õ2Ã•Õ‰™¼ƒ‰Ñ2 ÃÑÛƒÑ©Õ26%

- K4 : @ @@ R\ 9 ; Kà•·®ƒ“•Ã•ÃK·ƒ½Ã• ™ “•Ã@ Rƒ½àƒ·
5 ©Õ Ã½ã ™ ™¼'§ÛÛ Õ2Ã•Õ‰™¼ƒ‰Ñ2 ·ƒ½Ã;• ™;ƒ•ƒÃ26

- K4 : @ R : j @4j (9 : W@(: RW(W (@ 4; K (
5§ÛÛ Õ2 ï ï ‰•®‰™¼ƒ‰Ñ2 Î ;•Ã½Û™½Û2àÎ ·Ãƒ•Õ2 ! 2 ! 2K (; ;
‰•¢6

\ 9 €N™ƒÛÄÑÃ2 •™KÑÃ£ÑÕ™ÕÃ•ÃÕ@ R

: N @ (: " @ ! (N9 @ @NN : (RK (R
9 v C: (R : (W(@! \ : @ N(@ W(N(\ &
9 N : & @2 N R(4

¢ƒà½ƒ • ™Î ™Õ™Õ ½™ÃÛÑÃÎ ◉ƒÕ ™Õ„ ™½ÛÑ™ÃÕ ™• ÃÕÕÕÛ™¼ƒÕ • ™„£àƒ • Ã• ™ ¼ƒÕÑ◉ÃÕ™• ©™ÑÕÃÕ• Ã ¼à½ Ã&¼ƒÕ¼àÕÃ Î ™Ñ¼ƒ½™ ™◉½™Õî ·ÃÑ• Ã% ƒ• ◉ • Ã 9 ƒÑ¹⁄₂§• Ã&Î ƒÑÛ◉à·ƒÑ¼™½Û™ Ã N◉Ã WàÑ◉" à&š à¼ƒ „Ñ™ƒ; • §ƒî ™Î ƒÑ Ã ™ÕÛà• Ã • ™Î ÃÎ à·ƒ" Ì ™Õ • ™Î ™Õ™Õ ™• ◉Ã• ©™ÑÕ◉ƒ• ™%@ • Ä• ◉£Ã • ™• ƒÑÑÕ• ™ : š à¼ƒ ¢™ÑÑ¹¼™½Ûƒ ™ÕÕ™½◉· Î ƒÑ ◉™½Û©◉ƒ" • Ã • ™ ™Õ š• ◉™Õ ™ • Ã¼Î Ñ™™½Õ• Ã • ƒ Ûƒô Ã½Ã¼◉& Ðà™ ƒÎ Ã◉ ÃÕ ™Õ¢ÃÑ ÃÕ • ™ ¼ƒ½™Ã ™ • Ã½Õ™Ñ ƒ" • Ã% ◉™½Û◉◉ƒ" • Ã Ûƒô Ã½Æ¼◉ƒ àÛ©©Ãà ·◉™ÑÛàÑ ™Õ ™• ¢◉ƒ&™Ã : ÛÃÛƒ· ¢Ã©™ôÛÑ« Ã àÕƒ½ Ã à¼ µ◉ÛKÑÃ¼™£ƒ%@ £™½™ @(¢Ã©ƒ¼Î ·◉◉ƒ• Ã î ◉ Ñ™ƒ" • Ã ™¼ • ƒ• ™◉ • ƒ Î Ã·◉¼™ÑÕ™&Î ÑÃ• àú◉½ Ã Õ™Ð àœ½ ◉Õ Ð ã™ Ñ™Î Ñ™Õ™½Ûƒ¼ ™Õ š• ◉™Õ& ! £œ½™ÑÃÕ ™ ! ¢ƒ¼«◉Õ ™¼ Õ™◉ ÃÑ ™½Õ% ¼ƒ „Ñ ÃÑ™¢©Ã£™½šÛ◉ƒ Ñ™ ™Ãà • ·ƒ• ÃÕ ¢ÃÑÛ™Õ&™¼• ÃÑ ƒ·£à¼ƒÕ ™Õ š• ◉™Õ& Ã¼Ã 4™Î ÃÑ◉àÕÕ %™ Ñ™½◉§◉§·ƒ Õ %◉ Ñ™ ◉™¼ • ™¼ƒ◉ ™ÕÛà• ÃÕ% ◉™½Û©◉ƒ" • Ã ¼Ã·™ à·ƒÑ ½ƒ Î ·ƒÛƒ¢ÃÑ¼ƒ @4 RõÕÛ™¼Õ ◉½ • ◉Ãà ¼ƒ◉ • ™ $"g • ™ Õ◉¼©ƒÑ◉ƒ• ™Î ƒÑ ƒ ¼ƒ◉ÃÑ◉ • ÃÕ™Õ š• ◉¼™Õ&™Î ƒ½ Ã ƒ ½Ãî ÃÕÑ™£©ÛÑÃÕÎ ƒÑ Ã 9 ƒÑ¹⁄₂§• Ã%

9 \ €Ñ™ƒÛÄÃÑÃ • ™KÑÃ£Ñ™ÕÕÃ • ÃÕ@ R

p K@R(@ K (p R @9 @ RWN W " (\ @
9 (: W 4 K N @: R Nj @ @R N \ NR@R M\ W(@R
9 v C: (9 N : & : R

N™• Ã½§™• ™½• Ã ƒ ©¼Î ÃÑÛ‡½• ©ƒ • ÃÕ ÑÃÕ ½Ã 9 ƒÑƒ½§• Ã&™ÕÛƒ Î ÑÃÎ ÃÕÛƒ î ©ƒ
àÛ©úƒÑ™ôÎ ÃÕ©Ì ™Õ• ™Î ™©™Õ• Ã¼Ã à¼ƒ ™ÕÛÑƒÛš£©ƒ • ™™• à• ƒ“ • Ã ƒ¼• ©™½Ûƒ·
Î ƒÑƒ • Ã½Õ™Ñ ƒÑ ƒ • ©Ã• ©™ÑÕ©ƒ• ™ ƒÐ ą Û©ƒ%KƒÑƒ ™½ Ã·î ™Ñ ™Õà• ƒ½Û™Õ • ™
™Õ• Ã·ƒÕÎ á• ·©ƒÕ½ƒ „ Ñ™ƒ ¼™ÛÑÃÎ Ã·©Ûƒ½ƒ • ™R• Ã 4à‹Õ&Ã Î ÑÃ³™ÛÃ • Ã½Ûƒ Ñ„ • Ã¼
™ôÎ ÃÕ©Ì ™Õ • ™Î ™©™Õ ½ƒÛ©ÃÕ&Î ƒ·™ÕÛÑƒÕ ™¼™ÕƒÕ Ñ™• Ã½• ƒÕ Ð ä™ ¢ƒ • ©Û™¼
• ©Õ• àÕÕÎ ™Õ ÕÃ• Ñ™ • Ã½Õ™Ñ ƒ“ • Ã • ™Î ™©™Õ&·©™Ñƒ• ƒÕ Î ÃÑ ™ÕÎ ™• ©ƒ·©ÕÛƒÕ ½ƒ
„ Ñ™ƒ% ™ôÎ ÃÕ©• Ã ƒÎ Ñ™Õ™½Ûƒ Ñ„ ƒ Ã·™• Ã (• ÛÃ·Ä£©ƒ • Ã 4ƒ• ÃÑƒÛÄÑÃ • ™
(• ÛÃ¢ƒà½ƒ ™K©Õ• ©à·ÛàÑƒ (½Û™£Ñƒ• ƒ 54 (K(2 9 6™©½• ·à©Ñ„ ƒÐ ą ÑÃÕ• Ã¼
™ÕÎ š• ©™Õ• ™Î ™©™Õ½ƒÛ©ÃÕÎ ƒÑƒ Î ÑÃ¼Ãî ™Ñƒ ©½Û™Ñƒ“ • Ã ™½ÛÑ™Î ƒÑÛ©©ƒ½Û™Õ™
ÃÑ£ƒ½©úƒ• ÃÑ™Õ%@Õ ÛÄÎ ©ÃÕ • Ã• ÑÑ• Ã • ƒÑƒ• Û™ÑÕÛ©ƒÕ • ©Ã·Ä£©ƒÕ • ÃÕ Î ™©™Õ&
©½• ·à©½• Ã §„ • ©ÛÃÕƒ·©¼™½ÛƒÑ™Õ™Ñ™Î ÑÃ• àÛ©ÃÕ& ©Ã£™Ã£Ñƒ¢©ƒ ™àÕÃ • ™Ñ™• àÑÕÃÕ
Î ™ÕÐà™ÑÃÕ%KÃÑ ¢©¼& ™ÕÛƒ ©½©©ƒÛ©ƒ • àÕ• ƒ ¢Ã¼™½Ûƒ Ñ Ã ©½Û™Ñ™ÕÕ™ ½ƒ
Î Ñ™Õ™Ñ ƒ“ • Ã • ÃÕ Ñ™• àÑÕÃÕ ƒÐà„ Û©ÃÕ½Ã 9 ƒÑƒ½§• Ã&• ™ÕÛƒ• ƒ½• Ã ƒ • Ã½™ô• Ã
™½ÛÑ™Î ™©™Õ&Õ™à ƒ¼• ©™½Û™™• ™Õ™½ Ã·î ©¼™½ÛÃ ÕàÕÛ™½Û„î ™%

\ 9 €Ñ™ƒÛÄÑÃ • ™KÑÃ£Ñ™ÕÕÃ • ÃÕ@ R